31998D0422

KOMISIJAS LĒMUMS

(1998. gada 30. jūnijs),

ar ko paredz īpašus nosacījumus, kuri regulē Tanzānijas izcelsmes zvejniecības un akvakultūras produktu importu

(izziņots ar dokumenta numuru C(1998) 1855)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(98/422/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 22. jūlija Direktīvu 91/493/EEK, ar ko nosaka veselības nosacījumus attiecībā uz zivsaimniecības produktu ražošanu un laišanu tirgū [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Austrijas, Somijas un Zviedrijas Pievienošanās aktu, un jo īpaši tās 11. pantu,

tā kā Komisijas eksperts ir bijis pārbaudes vizītē Tanzānijā, lai pārbaudītu apstākļus, kādos zvejniecības produktus ražo, uzglabā un nosūta uz Kopienu;

tā kā Tanzānijas tiesību aktu noteikumus par zvejniecības produktu veselības pārbaudi un uzraudzību var uzskatīt par līdzvērtīgiem noteikumiem, kas ietverti Direktīvā 91/493/EEK;

tā kā Dabas resursu un tūrisma ministrijas Zivsaimniecības nodaļa (*FD*) Tanzānijā spēj efektīvi pārbaudīt spēkā esošo tiesību aktu piemērošanu;

tā kā procedūrā, lai iegūtu Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punkta a) apakšpunktā minēto veselības sertifikātu, jābūt norādītam arī sertifikāta paraugam, minimālajām prasībām attiecībā uz valodu(-ām), kurā(-ās) tam jābūt izstrādātam, un tās personas amata pakāpei, kura ir pilnvarota sertifikātu parakstīt;

tā kā, ievērojot Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punkta b) apakšpunktu, zvejniecības produktu iepakojumiem jāuzliek marķējums, norādot trešās valsts nosaukumu un izcelsmes uzņēmuma, zivju pārstrādes kuģa, saldētavas vai saldētājkuģa apstiprinājuma/reģistrācijas numuru;

tā kā, ievērojot Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punkta c) apakšpunktu, ir jāizveido apstiprinātu uzņēmumu, zivju pārstrādes kuģu vai saldētavu saraksts; tā kā ir jāizveido reģistrētu zivju pārstrādes kuģu saraksts Padomes Direktīvas 92/48/EEK [2] nozīmē; tā kā šis saraksts jāizveido, pamatojoties uz *FD* paziņojumu Komisijai; tā kā tādēļ *FD* jānodrošina atbilstība noteikumiem, kas izklāstīti Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punktā;

tā kā *FD* ir sniegusi oficiālas garantijas attiecībā uz atbilstību noteikumiem, kas izklāstīti Direktīvas 91/493/EEK pielikuma V nodaļā, un attiecībā uz to prasību izpildi, kuras ir līdzvērtīgas minētajā direktīvā noteiktajām prasībām attiecībā uz uzņēmumu, zivju pārstrādes kuģu, saldētavu vai saldētājkuģu apstiprināšanu vai reģistrāciju;

tā kā šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās veterinārijas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Dabas resursu un tūrisma ministrijas Zivsaimniecības nodaļa (*Fisheries Division*, *FD*) ir kompetentā iestāde Tanzānijā, kas pārbauda un apliecina zvejniecības un akvakultūras produktu atbilstību Direktīvas 91/493/EEK prasībām.

2. pants

Tanzānijas izcelsmes zvejniecības un akvakultūras produktiem jāatbilst šādiem nosacījumiem:

1) katram sūtījumam jāpievieno numurēts veselības sertifikāta oriģināls, kas saskaņā ar paraugu šā lēmuma A pielikumā ir uz vienas lapas pienācīgi aizpildīts, parakstīts un datēts;

2) produktiem jābūt no apstiprinātiem uzņēmumiem, zivju pārstrādes kuģiem, saldētavām vai reģistrētiem saldētājkuģiem, kas uzskaitīti šā lēmuma B pielikumā;

3) uz visiem iepakojumiem, izņemot nefasētus un konservētas pārtikas ražošanai paredzētus saldētus zvejniecības produktus, jābūt neizdzēšami uzrakstītam vārdam "*TANZANIA*" un izcelsmes uzņēmuma, zivju pārstrādes kuģa, saldētavas vai saldētājkuģa apstiprinājuma/reģistrācijas numuram.

[1] OV L 268, 24.9.1991., 15. lpp.
[2] OV L 187, 7.7.1992., 41. lpp.

3. pants

1. Sertifikāti, kas minēti 2. panta 1. punktā, jāsagatavo vismaz vienā tās dalībvalsts oficiālajā valodā, kurā veic pārbaudes.

2. Uz sertifikātiem jābūt norādītam *FD* pārstāvja vārdam, amatam un parakstam, kā arī oficiālajam zīmogam, kura krāsa atšķiras no pārējo atzīmju krāsas.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 1998. gada 30. jūnijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER

A PIELIKUMS

VESELĪBAS SERTIFIKĀTS

Tanzānijas izcelsmes zvejniecības un akvakultūras produktiem, kas paredzēti eksportam uz Eiropas Kopienu, izņemot gliemenes, adatādaiņus, tunikātus un jūras gliemežus neatkarīgi no to veida

Uzskaites Nr: .....

Nosūtītājvalsts: TANZĀNIJA

Kompetentā iestāde: Dabas resursu un tūrisma ministrijas Zivsaimniecības nodaļa (*FD*)

I. **Informācija par zvejniecības produktiem**

— Zvejniecības — Akvakultūras produktu apraksts ([1]):

— Suga (zinātniskais nosaukums): .....

— Produkta noformējums un apstrādes veids ([2]): .....

— Kods (attiecīgā gadījumā): .....

— Iepakojuma veids: .....

— Iepakojumu skaits: .....

— Tīrsvars: .....

— Vajadzīgā glabāšanas un transportēšanas temperatūra: .....

II. **Produktu izcelsme**

FD apstiprināta(-u) uzņēmuma(-u), zivju pārstrādes kuģa(-u) vai saldētavas(-u), vai reģistrēta(-u) saldētājkuģa(-u) nosaukums(-i) un oficiālais(-ie) apstiprinājuma numurs(-i) eksportam uz EK: .....

.....

.....

.....

III. **Produktu galamērķis**

Produktus nosūta

no: .....
(nosūtīšanas vieta)

uz: .....
(galamērķa valsts un vieta)

ar šādiem transportlīdzekļiem: .....

Nosūtītāja nosaukums un adrese: .....

.....

.....

Saņēmēja nosaukums un galamērķa adrese: .....

.....

.....

([1]) Nevajadzīgo svītrot.
([2]) Dzīvi, atdzesēti, saldēti, sālīti, kūpināti, konservēti utt.

IV. **Veselības apliecinājums**

— Ar šo valsts pilnvarotais inspektors apliecina, ka iepriekšminētie zvejniecības un akvakultūras produkti:

1. nozvejoti un pārkrauti uz kuģiem saskaņā ar Direktīvā 92/48/EEK noteiktajiem veterinārsanitārajiem noteikumiem;

2. izkrauti, pārkrauti un vajadzības gadījumā iepakoti, sagatavoti, pārstrādāti, saldēti, atlaidināti un uzglabāti higiēniski saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma II, III un IV nodaļas prasībām;

3. bijuši pakļauti veterinārai kontrolei saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma V nodaļu;

4. iepakoti, marķēti, uzglabāti un transportēti saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma VI, VII un VIII nodaļu;

5. nav indīga suga vai biotoksīnus saturoša suga;

6. pietiekami pārbaudīti organoleptiski, parazitoloģiski, ķīmiski un mikrobioloģiski, kā tas noteiktām zvejniecības produktu kategorijām noteikts Direktīvā 91/493/EEK un tās izpildes lēmumos.

— Ar šo apakšā parakstījies valsts pilnvarotais inspektors apliecina, ka viņam zināmi Direktīvas 91/493/EEK, Direktīvas 92/48/EEK un Lēmuma 98/423/EK noteikumi.

Sagatavots ....., ...
(Vieta) (Datums)

Oficiālais zīmogs [1]

.....
Valsts pilnvarotā inspektora paraksts [1]

.....
(Parakstījušās personas vārds ar lielajiem burtiem, amats un kvalifikācija)

[1] Zīmoga un paraksta krāsai jāatšķiras no citu datu krāsas sertifikātā.

B PIELIKUMS

I. **APSTIPRINĀTO UZŅĒMUMU SARAKSTS**

Numurs	Nosaukums	Adrese
A-PP-200	Hellas Tanzania Mafia Fish. Processing Plant Ltd	Mafia Island
A-PP-203	Fruits De la Mer Ltd	Dar es Salaam
A-PP-205	Vickfish Ltd	Mwanza
A-PP-206	Fish Pak Tanzania Ltd	Musoma
A-PP-207	Tan Perch Ltd	Mwanza
A-PP-208	Nile Perch Fisheries Ltd	Mwanza
A-PP-209	Tanzania Fish Processors Ltd	Mwanza
A-PP-210	Mwanza Fishing Industries Ltd	Mwanza
A-PP-211	Victoria Fisheries Ltd	Mwanza
A-PP-214	Selthmar Ocean Products Ltd	Kilwa Masoko
A-PP-215	Omega Fish Ltd	Mwanza
A-PP-217	M/S Lucia Abdulle Omari	Dar es Salaam

II. **SALDĒTĀJKUĢU SARAKSTS**

Numurs	Nosaukums (īpašnieks)	Osta
A- 102	MFV ARUSHA (Heltanco Ltd)	Dar es Salaam
A- 103	MFV ODYSSEAS (Heltanco Ltd)	Dar es Salaam
A-106	MFV BANUSO II (Den-Tan Resources Ltd)	Dar es Salaam
A-110	MFV MAMA LEDA (Tramico Investment Company Ltd)	Dar es Salaam
A-111	MFV MARIETTA (African Fishing Co. Ltd)	Dar es Salaam
A-112	MFV MTONI (Ocean Fisheries (T) Ltd)	Dar es Salaam
A-113	MFV MAENDELBEO (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
A-114	MFV CONNIE (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
A-115	MFV CANADA (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
A-116	MFV DEBBIE (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
B-110	MFV ALWALY	Dar es Salaam
B-111	MFV SEASHORE I	Dar es Salaam
B-112	MFV SEASHORE II	Dar es Salaam